

Oktober 2021

erscheint
am 01.10.2021

AMTSBLATT der Gemeinde Lichtenau

www.gemeinde-lichtenau.de



Jahrgang 22, Nr. 10

mit den Ortsteilen Auerswalde, Biensdorf, Garnsdorf, Krumbach,
Merzdorf, Niederlichtenau, Oberlichtenau und Ottendorf



Jugend- und Gemeindezentrum der Landeskirchlichen
Gemeinschaft Auerswalde, Auerswalder Hauptstr. 193
www.kontakt-lichtenau.de

HERBSTFERIENPROGRAMM



Geocaching

Donnerstag 18.10. von 14:00 – 17:30 Uhr
Raus in die Natur und einen Schatz suchen. Es gibt noch
einige Schätze die darauf warten, von uns gefunden zu
werden. Sei dabei!



Tischtennisturnier

Also vorbeikommen,
Freunde mitbringen
und zeigen wer der
Boss an der Platte
ist.

Donnerstag 21.10.
ab 15:00 Uhr

Kinderkino

Freitag 22.10. und Freitag 28.10.
jeweils 09:30 Uhr im KONTAKT
Also vorbeikommen und Freunde
mitbringen.

Kosten: 1 Euro



Gummibärchenfabrik

Vom Saft bis zum
Bärchen, alles selbst
gemacht.

Dienstag 26.10.
ab 15:00 Uhr

Kosten: 1 Euro

Ausflug ins Erlebnisbad „Riff“ in Bad Lausick

Mittwoch 20.10. von 10:00 – 18:00 Uhr
Treff ist 10:00 Uhr am icaff
Teilnehmende unter 18 Jahren brauchen die
Einverständniserklärung der Eltern
(liegt im icaff und bei Fr. Kretzschmar aus)
Kosten: 6 Euro + Taschengeld



ICAFF geht auf die Bowlingbahn

Dienstag 19.10. von 15:00 – 17:30 Uhr
Treffpunkt ist 14:30 Uhr im ICAFF
Teilnehmende unter 18 Jahren brauchen die
Einverständniserklärung der Eltern (liegt im icaff und bei Frau
Kretzschmar aus)

Kosten: 5 Euro + Taschengeld



In Zusammenarbeit des icaff und der Oberschule Lichtenau (Frau
Kretzschmar, Schulsozialarbeit) für alle Schüler*innen der Gemeinde



Diakonie Rochlitz e.V.
Diakonisches Werk Rochlitz e.V.

**Öffnungszeiten des
icaff in den Ferien:**
Mo, Di, Do, Fr
13:00 - 19:00 Uhr



Um planen zu können, benötigen wir
deine Anmeldung (besonders für die
Ausflüge): Bis zum 15.10. bei Frau
Kretzschmar (Listen liegen in der
Schule aus) oder spätestens drei
Tage vorher im icaff (Listen,
telefonisch: 037208/66290 oder
per Mail: info@icaff.de).

icaff LÄDT EIN – TAG DER OFFENEN TÜR

Wir laden alle Kinder, Jugend-
lichen und Eltern herzlich zu
unserem Tag der offenen Tür
im icaff ein.

Am Freitag, dem 8. Oktober,
öffnen wir von 15.00 bis 19.00
Uhr unsere Tore.

Für das leibliche Wohl ist ge-
sorgt und es gibt die Möglich-
keit unsere Räumlichkeiten,
Spiele und natürlich uns Mit-
arbeiter kennenzulernen. Es
wird kleine Stationen für Spiel
und Spaß geben.

Wir freuen uns drauf.

icaff IN DEN FERIEN

Bald schon sind Herbstferien
und wir haben uns wieder
schöne Ausflüge und Aktionen
für euch überlegt.

Unter anderem fahren wir ins
Erlebnisbad „Riff“ nach Bad
Lausick und haben einen Geo-
cach für euch vorbereitet.

Von Tischtennis spielen bis
Gummibärchen herstellen –
bestimmt ist für jeden von
Euch etwas dabei.

Deshalb sucht Euch am bes-
ten schonmal die Sachen raus,
die Ihr cool findet, fragt gerne
Freundinnen und Freunde, ob
sie mitmachen möchten, und
dann meldet Euch an und
seid dabei.

**Linda Spangenberg &
Uwe Straßberger
+ Jana Kunze (Praktikantin)**



Ortsübliche Bekanntmachung

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom Montag, dem 06.09.2021

B 2021 – 34

Die Haushaltsplanung 2022 ff. soll an folgenden Eckwerten ausgerichtet werden:

1. Der Zahlungsmittelsaldo aus laufender Verwaltungstätigkeit soll aufweisen: Variante A: ca. 150.000 EUR
2. Die Hebesätze bleiben unverändert für die Grundsteuer A 310 v.H. für die Grundsteuer B 430 v.H. für die Gewerbesteuer 390 v.H.
3. Die Liquiditätsreserve soll möglichst 500.000 EUR betragen.
4. Der Stellenplan 2022 ändert sich gegenüber dem Vorjahr, mit Ausnahme tarifvertraglich bedingter Änderungen, nicht.
5. Als Schlüsselprodukte sollen beibehalten werden:
 1. Produkt 111 303 – Gebäude- und Liegenschaftsmanagement
 2. Produkt 365 101 – Betrieb von kommunalen Kindertageseinrichtungen
 3. Produkt 571 001 – Förderung der Niederlassung von Industrie und Gewerbetrieben

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit (16 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 1 Stimmenenthaltung)

B 2021 – 35

Der Gemeinderat beruft Herrn Valentin Brinster zum Ablauf des 30.09.2021 als externen Datenschutzbeauftragten der Gemeinde Lichtenau ab.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 36

Die Gemeinde bestellt Herrn Roman Kempfer mit Wirkung zum 01.10.2021 zum Datenschutzbeauftragten gemäß Artikel 37 DSGVO.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 37

Der Gemeinderat beschließt den Zuschuss zu den Betriebskosten für das Jahr 2020 an den freien Träger der Kindertagesstätte „Sonnenschein“ festzusetzen auf 195.378,15 EUR.

Die Verwaltung wird beauftragt einen endgültigen Bescheid zu erlassen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 38

1. Der Gemeinderat stimmt dem Abschluss Kooperationsvereinbarung mit der AOK Plus gem. Anlage zu.
2. Der Weiterleitung einer Zuwendung i.H.v. 250,00 Euro von der AOK Plus an den Förderverein der Grundschule Ottendorf e.V. wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 39

Der Gemeinderat stimmt den überplanmäßigen Auszahlungen für die Maßnahme „Sportplatz OSL – Erweiterung Kugelstoßanlage/Errichtung Technikgarage (MNR. 421)“ im Produktsachkonto 1113031113.096102 in Höhe von 18.029,06 EUR zu, gedeckt aus Auszahlungen im PSK 1113030703.096104 (MNR. 1420 – Erweiterung der Ausgabeküche in Kita Oli).

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 40

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe von Bauleistungen für die Erweiterung der Außensportanlagen der Oberschule Lichtenau, 2. Bauabschnitt (Erweiterung und Umbau der Kugelstoßanlage und Neubau einer Technikgarage) an den gesamtwirtschaftlichsten Bieter:

Firma Steinbach & Richter GbR

Kirchberg 11, 09244 Lichtenau

für eine Bruttosumme von 68.393,38 EUR.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 41

Der Gemeinderat stimmt den überplanmäßigen Auszahlungen für die Maßnahme „Erneuerung Fußweg Mittweidaer Straße in Ottendorf (MNR. 821)“ im Produktsachkonto 54100102.096225 in Höhe von 31.000 EUR zu, gedeckt aus der pauschalen Zuweisung für Instandsetzungs-, Erneuerungs- und Erstellungsmaßnahmen an Straßen und Radwegen gemäß § 17 Abs. 1 Nr. 2 SächsFAG im PSK 54100102.314101.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 42

2.1 Der Gemeinderat beschließt den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Auerswalde auf dem gemeindeeigenen Flurstück 31/2 Gemarkung Auerswalde (Auerswalder Hauptstraße 158, ehemaliges „Erbgericht“) Auerswalde zu errichten (Baubeschluss im Sinne der Hauptsatzung § 7 Abs 2 Pkt. 2).

2.2 Der Gemeinderat genehmigt die durch das IB Ignatzek erarbeitete Entwurfsplanung mit den Plansatz VE-7.1 (Ansichten), VE-7.2 (Grundriss EG) und VE-7.3 (Grundrisse Obergeschoss/Schnitt).

2.3 Der Gemeinderat beschließt, die Maßnahme in der Haushaltsplanung zu priorisieren und vorrangig mit einer Erhöhung der Eigenmittel für das Haushaltsjahr 2023 auszustatten.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 43

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag Az. 21BAU1683 einschließlich dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des B-Plangebietes „Am Rittergut“ Az. 21BAU1684 zur Errichtung eines Terrassendaches mit Windschutzelement auf dem Flurstück 996/6 Gemarkung Auerswalde zu.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 44

1.) Der Gemeinderat stimmt der vorliegenden Fassung des Regionalplanentwurfes sowie dem Umweltbericht auf Grund des rechtskräftigen Flächennutzungsplanes Lichtenau vom 01.02.2011 nicht zu.

Begründung:

Die Gemeinde sieht sich in ihrer kommunalen Planungshoheit bzw. bei der Aufstellung von Bauleitplänen erheblich eingeschränkt ggf. ausgeschlossen.

Durch die Ausweisung von Vorrangflächen für Landwirtschaft bis an die Bebauungsgrenze ist die Gemeinde in ihrer Bauleitplanung soweit beeinträchtigt, dass eine angemessene Entwicklung unmöglich ist.

Bestehende Flächennutzungspläne werden ignoriert und geplante bedarfsorientierte Erweiterungen bestehender Unternehmen blockiert.

2.) Der Gemeinderat beschließt folgende Stellungnahme:

1. Abstufung von Vorrangflächen zu Vorbehaltsflächen Landwirtschaft entlang der Verkehrs- und Siedlungsstruktur
2. Einführung von Abstandsflächen zur Bebauung bzw. Ansiedlung zum Wohnen und Gewerbetreibender bei Vorrangflächen der Landwirtschaft

3. Einführung von Abstandsflächen zur Bebauung bei festzusetzenden Grünzügen und Grünzäsuren bzw. Ausgliederung von Grünzügen/Grünzäsuren bei bereits bebauten Flächen
4. Berücksichtigung von maßvoller Entwicklung im Gewerbegebiet Ottendorf sowie Flächenausweisung von Gewerbeansiedlungen entsprechend rechtskräftigen FNP Lichtenau vom 01.02.2011
5. Korrektur der „weißen“ Flecken gemäß vorhandener Nutzung in Tabelle 1 als Anlage zum Beschluss dargestellt
6. Berücksichtigung eines Korridors zur Anbindung der AS 71 (B107 neu) an den Südring Chemnitz
7. Aufnahme des „Freizeit- und Erholungspark Sonnenlandpark Lichtenau“ in Karte 4 Tourismus und Erholung sowie in Übersicht 5 des RP 2021
8. Einarbeitung der Hochwassergefahren- und Hochwasserrisikokarten der LTV mit Stand 16.03.2020 auf Grund der durchgeführten Hochwasserschutzmaßnahmen am Fluss Zschopau im OT Niederlichtenau durch die Umverlegung des Hochwasserschutzdeiches im Bereich Flußkilometer +36,750 bis +45,100, insbesondere im Bereich des Gewerbebestandes „Lichtenauer Mineralquellen GmbH“ in der Zschopauaue
9. Einführung von Abstandsflächen zur Bebauung bzw. Ansiedlung zum Wohnen und Gewerbetreibender bei Vorrangflächen zum Arten- und Biotopschutz, insbesondere im Bereich des Gewerbebestandes „Lichtenauer Mineralquellen GmbH“ in der Zschopauaue

10. Der Lageplan, genannt Anlage 2 (Auszug aus Karte 1.1. Raumnutzung) mit Stand vom 24.08.2021 mit der Markierung von zu überarbeitenden Bereichen sowie die Tabelle 1 „Korrektur der weißen Flecken“, genannt Anlage 3, werden Bestandteil des Beschlusses.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 45

Der Gemeinderat nimmt den Planfeststellungsbeschlusses zum Bauvorhaben S 204 Ausbau in Auerswalde, 3. BA NK 5043003, Stat. 4, 100 bis NK 5043003, Stat. 1,990 vom 13.07.2021 zur Kenntnis.

Der Vorhabensträger hat die Gemeinde Lichtenau frühzeitig in die weitere Planung (Ausführungsplanung) und deren Umsetzung zu beteiligen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

B 2021 – 46

Der Gemeinderat nimmt die Gebührenkalkulation Trinkwasser des RZV Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau Glauchau für den Zeitraum 01.01.2022 – 31.12.2025 zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit (15 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme, 0 Stimmenenthaltungen)

Nach § 40 Abs. 2 SächsGemO können die Beschlüsse und die zugehörigen Anlagen in ihrem vollen Wortlaut in der Gemeindeverwaltung zu den Öffnungszeiten eingesehen werden.

Andreas Graf, Bürgermeister

Aus dem Rathaus



Der Bürgermeister informiert

Liebe Lichtenauer,

in der heutigen Ausgabe unseres Amtsblattes bedanke ich mich einmal ganz herzlich bei allen, die auch unter den aktuellen Rahmenbedingungen für kleine oder große Höhepunkte in unserer Gemeinde gesorgt haben.

Mit Herz, Liebe, Kraft und viel Energie haben Sie verschiedene Feste organisiert, die die Menschen wieder zusammenbringen und zum Austausch untereinander einladen.

Stellvertretend nenne ich an dieser Stelle den Seniorenclub Auerswalde mit seinem Herbstfest, den Siedlerverein Niederlichtenau mit dem Kinder- und Straßenfest und auch die Heimat-

freunde Krumbach, in Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr Krumbach, mit dem Kinderfest.

Alle diese Veranstaltungen wurden von Menschen von hier für die Menschen von hier vorbereitet, organisiert, durchgeführt und verantwortet und bereiteten allen Teilnehmern viel Freude. Das war sehr schön zu erleben und in viele lachende, fröhliche und unbeschwerte Gesichter zu schauen.

Machen Sie weiter so und bereichern Sie, wie auch die vielen anderen Vereine unserer Gemeinde, das Leben hier mit Ihren Angeboten.

Ihr Andreas Graf, Bürgermeister

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: Freitag, 15. Oktober 2021, 10.00 Uhr,
im Rathaus Lichtenau (Erdgeschoss Zimmer 1.06), oder per E-Mail: post@gemeinde-lichtenau.de

Herausgeber: Gemeinde Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2, Tel.: 03 72 08 / 8 00 10, Fax: 03 72 08 / 8 00 55
E-Mail: post@gemeinde-lichtenau.de, www.gemeinde-lichtenau.de

Verantwortlich für den Inhalt: amtlicher Teil: Andreas Graf, Bürgermeister; nichtamtlicher Teil: die Redaktion

Verantwortlich für Anzeigen/Design/Druck: Druckerei Willy Gröer GmbH & Co. KG, Kalkstraße 2, 09116 Chemnitz
Tel.: 0371/81493-0, Fax: 0371/81493-22, anzeigen@druckerei-groeer.de

Grafiken/Bilder: angegebene Fotografen, ©fotolia.com, ©freepik.com, ©pixabay.com

Verantwortlich für die Verteilung: VBS Logistik GmbH, Tel.: 0371/33200151

IMPRESSUM



Aus der Sitzung des Gemeinderats vom 06.09.2021

Zu Beginn der öffentlichen Gemeinderatssitzung begrüßte Bürgermeister Andreas Graf die Gemeinderäte und die Anwesenden.

Er berichtete u.a., dass die amtlichen **Einwohnerzahlen** zum Stichtag 31.12.2020 vorliegen. In der Gemeinde Lichtenau sind zum Stichtag 7.063 Einwohner (3.540 männlich, 3.523 weiblich) gemeldet.

Am Samstag, dem 04.09.2021 konnten in allen drei Grundschulen der Gemeinde Lichtenau wieder **Einschulungsfeiern** stattfinden. Er selbst habe zwei der drei Schulen bei Ihren Feierlichkeiten begleitet. Die dritte Grundschule besuchte die stellvertretende Bürgermeisterin Frau Fleischer.

Weiterhin teilt er mit, dass während der Sommerpause eine Besichtigung des **Kriegsgräberdenkmals in Oberlichtenau** mit der Denkmalschutzbehörde stattgefunden hat. Die Erhaltungsprognosen seien aufgrund der angegriffenen Bausubstanz nicht gut. Man werde in absehbarer Zeit eine ausführliche Stellungnahme der Behörde erhalten und entsprechend dieser Beurteilung die nächsten Schritte planen.

Der **1. Bauabschnitt (BA) der Mittweidaer Straße in Ottendorf** wurde fertiggestellt. Die Straße Richtung Krumbach ist wieder befahrbar. Zudem hat der Landkreis Mittelsachsen die Gemeinde Lichtenau darüber in Kenntnis gesetzt, dass ab Montag, dem 13.09.2021, der 2. BA der Mittweidaer Straße in Ottendorf beginnt. Beginnend ab der Kreuzung Mittweidaer Straße/Hauptstraße wird Richtung S200 unter Vollsperrung gebaut. Die offizielle Umleitung geht wie bisher über Garnsdorf und die Amtmannstraße. Die restlichen Baumaßnahmen erfolgten dann unter Halbsperrung. Die **Straße Richtung Röllingshain wird voraussichtlich ab Mitte Oktober wieder befahrbar sein.**

Aus der Hauptverwaltung berichtete Herr Lohse u.a., dass alle Wahlräume und auch der zusätzlich eingerichtete zweite Briefwahlraum in der Oberschule mit ausreichend Wahlhelfern ausgestattet werden konnte. Gern nehme man aber noch Meldungen von Wahlhelfern als Ersatz für mögliche Ausfälle entgegen. Man könne zudem schon jetzt einen deutlichen Anstieg an Briefwählern bemerken. Das neue Kita-Jahr sei erfolgreich gestartet. Die derzeitigen Planungen zielten auf die langfristige Erhaltung des Regelbetriebes in den Einrichtungen ab. An regelmäßigen Tests zur Sicherheit der Kinder und Mitarbeiter wolle man festhalten.

Aus der Bau- und Ordnungsverwaltung zeigte Herr Pilz den Anwesenden anhand von Bildern, dass sich acht große Bäume im Bereich der Auerswalder Hauptstraße 8 (Zugang zur Oberschule und dem Jugendclub Oberlichtenau) in einem sehr schlechten Zustand befinden. Die Buchen leiden an einem starken Pilzbefall. Zudem gäbe es viele morsche Äste in den Baumkronen, welche bei starkem Wind abbrechen und auf den Schulweg herabstürzen könnten. Die Natur-schutzbehörde habe die Sondergenehmigung bereits erteilt und aufgrund der aktuellen Gefahrenlage sollen die Bäume noch im Laufe der Woche gefällt werden. Im Anschluss plane man eine Neubepflanzung des Gebietes. Man bitte um Verständnis für diese Maßnahme.

In TOP 7 wurde festgelegt, an welchen **Eckwerten die Haushaltsplanung 2022** ausgerichtet werden soll. Ziel sei es u.a. die Hebesätze 2022 unverändert zu belassen. Ebenso ändere sich der Stellenplan 2022 gegenüber dem Vorjahr, mit Ausnahme der tarifvertraglich bedingten Änderungen, nicht. Aufgrund der unsicheren Datenlage könne man die Entwicklung der Zahlen für das nächste Jahr noch nicht absehen. Man habe sich daher vorsorglich für eine Anpassung der Bud-

gets in den einzelnen Ämtern entschieden. Der Zahlungsmittelsaldo aus laufender Verwaltungstätigkeit wurde auf ca. 150.000,00 EUR festgelegt. Weiterhin wurde mehrheitlich beschlossen, dass die Liquiditätsreserve ca. 500.000 EUR betragen soll.

Thematisch befasste sich der Gemeinderat weiterhin mit einem Beschluss zur Unterzeichnung einer **Zuwendungsvereinbarung für die Grundschule Ottendorf**. Es handelt sich hierbei um eine Kooperationsvereinbarung mit der AOK Plus. Bei diesem Projekt soll den Schülern durch einen externen Partner gesunde Ernährung und Bewegung nähergebracht werden. Die finanzielle Abwicklung erfolgt über den Förderverein Grundschule Ottendorf e.V. Die Zuwendung bedarf der Annahme durch den Gemeinderat. Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

In TOP 12 befürworteten die Mitglieder des Gemeinderates eine **überplanmäßige Auszahlung für die Maßnahme „Sportplatz OSL – Erweiterung Kugelstoßanlage/Errichtung Technikgarage“**. Herr Pilz berichtete, dass das Außensportfeld in erheblichem Umfang gefördert wurde und man gut in den geplanten Kosten geblieben sei. Im Zuge der Diskussion über das Gesamtkonzept habe man sich entschieden, die Kugelstoßanlage gleich noch mit zu verbessern. Bisher konnte immer nur ein Schüler trainieren und alle anderen mussten warten. Nach dem Umbau können mehrere Schüler gleichzeitig trainieren. Die Trainingszeit kann effektiver genutzt werden. Im Anschluss wurde der Vergabebeschluss zur Maßnahme „Erweiterung der Außensportanlagen der Oberschule Lichtenau, 2. Bauabschnitt“ von den Gemeinderäten einstimmig gefasst. Den Zuschlag erhielt die Firma Steinbach & Richter GbR aus Lichtenau für eine Bruttosumme von 68.393,38 EUR€

In TOP 15 wurde ebenfalls einstimmig der **Baubeschluss zum Neubau des Feuerwehrgerätehauses in Auerswalde** gefasst. Der Neubau wurde nötig, da die Rahmenbedingungen für die Kameraden nicht dem aktuellen Bedarf und auch der Stellplatz für das mittelfristig neu anzuschaffende Feuerwehrfahrzeug in dem jetzigen Objekt zu klein ist. Die aktuelle Kostenschätzung belaufe sich auf 1,37 Mio., wobei mit 360.000,00 EUR Fördermitteln gerechnet werden kann.

In TOP 19 diskutierten die Gemeinderäte über die neue **Gebührenkalkulation Trinkwasser** im Bereich „RZV Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau Glauchau“ für den Zeitraum ab 01.01.2022. Die Gemeinde Lichtenau bezieht ihr Wasser zum überwiegenden Teil über den RZV. Die einzige Ausnahme bilde der Ortsteil Ottendorf. Dieser bezieht sein Wasser über den ZWA. Alle vier Jahre müssen die Zweckverbände eine neue Gebührenkalkulation vorlegen. In der neuen Kalkulation des RZV bleiben die Grundgebühren stabil, aber die ermittelte Verbrauchsgebühr soll um 0,17 EUR auf dann 2,27 EUR/m³ brutto steigen. Die Neukalkulation entspreche den gesetzlichen Anforderungen und die Wasserversorgung der Gemeinde und die dafür nötigen Ersatzinvestitionen könnten durch die ausgewiesenen Gebühren auch weiterhin sichergestellt werden. Die darauffolgende Beschlussfassung durch die Gemeinderäte erfolgte mehrheitlich.

In der **Bürgerfragestunde** wurde u.a. das Denkmal in Oberlichtenau, die Buswartehäuschen für die Haltestelle Bahnhof/Oberschule, die Villa (Bücherei) an der Oberschule und der Zugang Bahnhof Oberlichtenau thematisiert.

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit

Mein Sonntag für unsere Demokratie: Dank allen Wahlhelfern

Für die Bürgermeister- und Bundestagswahlen waren rund 80 Wahlhelfer am Sonntag, dem 26. September, im Einsatz. Überblick behalten, Erklären, Stimmen auszählen, Ergebnisse ermitteln und Beschlüsse fassen zählte zu den Aufgaben. Bei der Briefwahl und im Wahlbezirk Niederlichtenau erfolgten zusätzliche statistische Erhebungen.

Wir danken allen Wahlhelfern für Ihren Einsatz, fürs Sortieren und Einenkühlen-Kopf-behalten. Danke, dass Sie sich für unsere Demokratie engagiert haben! Danke, denn Sie ermöglichen freie und geheime Wahlen.

Martin Lohse, Vorsitzender des Gemeindevwahlausschusses

Einsätze der Feuerwehren im Monat August 2021



05.08.2021, 13.31 Uhr

Ortsfeuerwehr Oberlichtenau

BAB 4 (Bundesautobahn), Fahrtrichtung Dresden,
Reifenteile auf der Fahrbahn

05.08.2021, 15.27 Uhr

Ortsfeuerwehr Oberlichtenau

Oberlichtenau, Obere Hauptstraße, Ölspur auf der Fahrbahn

07.08.2021, 19.55 Uhr

Ortsfeuerwehr Oberlichtenau

BAB 4 (Bundesautobahn), Fahrtrichtung Dresden,
VKU (Verkehrsunfall) eines PKW

12.08.2021, 18.01 Uhr

Ortsfeuerwehr Oberlichtenau

Niederlichtenau, Sachsenstraße, VKU (Verkehrsunfall)
zweier PKW, auslaufende Betriebsmittel

13.08.2021, 06.08 Uhr

Ortsfeuerwehr Oberlichtenau

Oberlichtenau, Lärchenweg,
Türnotöffnung für den Rettungsdienst

23.08.2021, 12.13 Uhr

Ortsfeuerwehr Auerswalde, Ortsfeuerwehr Garnsdorf

Auerswalde, Chemnitztalstraße B107,
Ortsausgang Fahrtrichtung Wittgensdorf,
Ölspur auf der Fahrbahn

23.08.2021, 13.59 Uhr

Ortsfeuerwehr Oberlichtenau

Niederlichtenau, Thomas-Müntzer-Straße,
Heizöltank beim Befüllen übergelaufen

27.08.2021, 14.53 Uhr

Ortsfeuerwehr Auerswalde, Ortsfeuerwehr Garnsdorf

Auerswalde, August-Bebel-Straße,
Tragehilfe für den Rettungsdienst

Röber, Gemeindeführer

Warnung der Bevölkerung bei Großschadensereignissen und Katastrophen – Sirenen werden am 9. Oktober 2021 im gesamten Landkreis Mittelsachsen getestet

Am 09.10.2021 um 11.00 Uhr wird der Landkreis das Sirenensignal zur „Warnung vor einer Gefahr“ zur Auslösung bringen. Um 11.15 Uhr wird das Signal „Entwarnung“ ausgelöst werden.

Dabei soll die Funktionstüchtigkeit der Sirenen in Abstimmung mit den Gemeinden und dem Landratsamt Mittelsachsen durchgeführt

und überprüft werden. Eine Durchsage über die Rundfunkanstalten wird bei der Probealarmierung **nicht erfolgen**.

Bitte beachten Sie das untenstehende Merkblatt!

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit

MERKBLATT

über die Sirenensignale im Freistaat Sachsen und über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirenensignalen

1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer
(immer mittwochs 15.00 Uhr)



2. Feueralarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12
Sekunden Pause



3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!

6 Töne von jeweils 5 Sek. Dauer mit 5
Sek. Pause (1 Min. Heulton)



Verhaltensregeln:

- » Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
- » Informieren Sie sich über die Warn-Apps, z. B. NINA, BIWAPP etc.
- » Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!

- » Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- » Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- » Telefonieren Sie nur falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz!

Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.

- » Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

4. Entwarnung – Die Gefahr besteht nicht mehr!

1 Dauerton von einer Minute



BIWAPP warnt bei höchster Unwetterstufe



In den vergangenen Wochen erreichten den Landkreis immer wieder Fragen zu Unwetterwarnungen durch die Bürgerinformations- und Warnapp BIWAPP.

Der Anbieter ist direkt mit dem Deutschen Wetterdienst verbunden und versendet automatisch Warnungen bei der höchsten Warnstufe 4 – Extremes Unwetter. Insgesamt gibt es vier Stufen.

- Stufe 1: Amtliche Warnungen
- Stufe 2: Amtliche Warnung vor markantem Wetter
- Stufe 3: Amtliche Unwetterwarnung
- Stufe 4: Amtliche Warnungen vor extremem Unwetter.



Die Stufe 4 definiert der Wetterdienst so:

„Die erwartete Wetterentwicklung ist extrem gefährlich. Es können lebensbedrohliche Situationen entstehen und große Schäden und Zerstörungen auftreten. Häufig sind dabei größere Gebiete betroffen. Vermeiden Sie Aufenthalte im Freien. Verhalten Sie sich sehr vorsichtig und informieren Sie sich regelmäßig über die Entwicklung der gefährlichen Wettersituation. Folgen Sie auf jeden Fall unter Umständen ausgegebenen Anweisungen der Behörden, Ordnungs- und Hilfskräfte. Bereiten Sie sich auf außergewöhnliche Maßnahmen vor.“

Weitere Informationen zu Wettergefahren gibt es im Internetauftritt des Deutschen Wetterdienstes unter www.wettergefahren.de.

<https://www.landkreis-mittelsachsen.de/das-amt/neuigkeiten/biwapp-warnt-bei-hoehster-unwetterstufe.html>



Informationen aus der Bau- und Ordnungsverwaltung

Straßensperrungen und Verkehrseinschränkungen im Oktober 2021

Ort	Zeitraum	Verkehrseinschränkungen	Grund
Ortsteil Ottendorf			
Bereich Einmündung S 200 bis Kreuzung Hauptstraße/ Mittweidaer Straße	13.09.2021 bis vsl. 17.12.2021	Gesamtspernung des Verkehrs	Fahrbahnerneuerung 2. BA
Röllingshainer Weg	04.08.2021 bis 08.10.2021	Vollsperrung im Ortsteil Röllingshain	Grundhafter Straßenausbau
Ortsteil Garnsdorf			
Garnsdorfer Hauptstraße	bis 18.10.2021	Verkehrseinschränkung Baustellenumfahrung mit Ampelregelung	Brückenbauarbeiten K8250
Die aktuellsten Straßensperrungen und Verkehrseinschränkungen finden Sie auf unserer Website www.gemeinde-lichtenau.de unter der Rubrik – Neues von der Baustelle			
			Andreas Graf, Bürgermeister

Wohnungsangebote

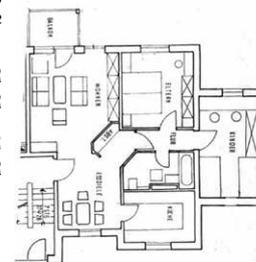
Sanierte 2-Raum-Wohnung mit neuem Bodenbelag und frisch saniertem Bad – Am Sportplatz 7 in 09244 Lichtenau / Ortsteil Ottendorf

Lage: 1. OG links
 Fläche: ca. 62,61 m²
 Wohnung mit Keller u. Balkon
 Kaltmiete 365,00 EUR
 Betriebs-/ Heizkosten.... 125,00 EUR
Gesamtmiete 490,00 EUR
 Kautions: 1095,00 EUR
 (3 Kaltmieten)
 Die Wohnung ist ab sofort verfügbar.



Sanierte 3-Raum-Wohnung mit modern gefliestem Bad Am Sportplatz 7 in 09244 Lichtenau / Ortsteil Ottendorf

Lage: 2. OG rechts
 Fläche: ca. 76,04 m²
 Wohnung mit Keller und Balkon
 Kaltmiete 475,00 EUR
 Betriebs-/ Heizkosten... 150,00 EUR
Gesamtmiete 625,00 EUR
 Kautions: 1.425,00 EUR
 (3 Kaltmieten)
 Die Wohnung ist ab 01.01.2022 verfügbar.



Die Bilder und den Grundriss zur Wohnung finden Sie auf unserer Homepage www.gemeinde-lichtenau.de
 Hinweis: Änderungen sind vorbehalten. Darstellungen auf dem Grundriss sind beispielhaft und können abweichen.

Ansprechpartnerin: Stefanie Buchholtz, **Telefon:** 037208 / 800-40, **E-Mail:** stefanie.buchholtz@gemeinde-lichtenau.de



Termine, Öffnungszeiten, wichtige Rufnummern

Die nächste Gemeinderatssitzung findet **am Montag, dem 04.10.2021 (bitte beachten Sie die Aushänge!) voraussichtlich im Ratssaal der Gemeinde Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2 um 19.00 Uhr statt.**

Die Tagesordnungen zu den Sitzungen des Gemeinderates werden nach unserer Bekanntmachungssatzung an der Anschlagtafel Ortsteil Auerswalde, Auerswalder Hauptstraße 2 (Rathaus) und an der Anschlagtafel Ortsteil Ottendorf, Schulstr. 15 (Zur Amtsstube) ausgehängt und zusätzlich werden die Tagesordnungen auch auf unserer Homepage www.gemeinde-lichtenau.de unter der Rubrik „Rathaus, Bürgermeister & Gemeinderat“ veröffentlicht.

Sprechzeiten des Bürgermeisters Andreas Graf:

nach telefonischer Vereinbarung von Ort und Zeit unter Tel. 037208/80069

Um Wartezeiten zu vermeiden und die Aufenthaltsdauer zu verkürzen ist eine Terminvereinbarung erforderlich! Es besteht Maskenpflicht.

Gemeindeverwaltung im **Rathaus Lichtenau**, Auerswalder Hauptstraße 2 in 09244 Lichtenau
Telefon: 037208/80010 (auch bei Hochwasserfragen):
Fax: 037208/80055
E-Mail: post@gemeinde-lichtenau.de
Internet: www.gemeinde-lichtenau.de

Öffnungszeiten Bürgerservice und Finanzverwaltung

Montag: 13.00 – 16.00 Uhr
Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Bau- und Ordnungsverwaltung:

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Sprechzeit der Friedensrichter:

Herr Peter Wirth od. Herr Andreas Schröcke **regelmäßig am ersten Dienstag des Monats**, 15.30 – 18.00 Uhr, im Rathaus Lichtenau (Erdgeschoss Zimmer 1.08), **Dienstag, den 05.10.2021**

Wir bitten aufgrund der aktuellen Corona-Situation um vorherige Terminvereinbarung unter 037208/800 10.

Öffnungszeiten:

Bücherei – Oberlichtenau

Bahnhofstraße 9 (Villa), dienstags von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet, **Tel.: 037208/884167**

Der Zutritt in die Bücherei ist nur mit einer Mund-Nasen-Bedeckung möglich.

Am 26.10. ist die Bücherei nur von 10.00 bis 14.00 Uhr geöffnet.

DRK Kinder- und Jugendtreff

Auerswalder Straße 8

Tel.: 037208/884481

Montag: geschlossen

Di. – Do.: 11.00 – 17.30 Uhr

Freitag: 11.00 – 19.00 Uhr

Jeden 1. und 3. Samstag im Monat: 11.00 – 17.30 Uhr

Wichtige Rufnummern:

Polizei-Notruf 110

Feuerwehr, Rettungsdienst-Notruf 112

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

(montags, dienstags, donnerstags 19.00 – 07.00 Uhr, mittwochs und freitags 14.00 – 07.00 Uhr, samstags, sonntags, Feiertage 07.00 – 07.00 Uhr)

Krankentransport: 0371/19222

FAX Leitstelle Chemnitz 112 oder (auch für Gehörlose) 0371/488-3799

E-Mail Leitstelle Chemnitz leitstelle@feuerwehr-chemnitz.de

Havarie Trinkwasser / Abwasser ZWA Hainichen

Tel.: 0151/12644995, www.zwa-mev.de

Trinkwasser RZV Lugau / Glauchau

Tel.: 03763/405-0, www.rzv-glauchau.de

Havarie Elektroenergie

MITNETZ-Notdienst

Tel.: 0800/2305070, www.enviam.de

Havarie Erdgas inetz

Tel.: 0800/111148920

Polizeirevier Mittweida

Tel.: 03727/980-0

Hochwasserinformationen

www.hochwasserzentrum.sachsen.de

www.smul.sachsen.de/lfulg

Informationen zum Hochwasserschutz an der Zschopau:

<http://www.ps-frankenberga.de>

Sprachansage Hochwasserwarnungen

Information Tel.: 0351/79994-100

Messwertansage im Landeshochwasserzentrum Tel.: 0351/79994-400

MDR-Videotext ab Seite 530

Information Aktuelle Wasserstände

Information Aktuelle Wasserstände

Landkreis Mittelsachsen

Tel.: 03731/799-0

www.landkreis-mittelsachsen.de

Waldbrandwarnungen:

www.landkreis-mittelsachsen.de

Aktuelles e Waldbrandwarnstufen

www.smul.sachsen.de/sbs/

e aktuelle Waldbrandgefährdung

e Liste der Warnstufen

www.gemeinde-lichtenau.de

e aktuelle Waldbrandstufen

Sprechzeiten der Bürgerpolizisten

Die gemeinsam für Lichtenau und Franckenberg tätigen Bürgerpolizisten haben feste Sprechzeiten:

In **Lichtenau** sind die Bürgerpolizisten **jeden 2. Dienstag im Monat** im Rathaus, Auerswalder Hauptstr. 2; Zi. 1.08, von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr persönlich und sonst unter Tel.: 037206/48680 erreichbar.

Dienstag, den 12.10.2021

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit

Achtung – wichtige Kontaktdaten zum Thema Coronavirus!



Landratsamt Mittelsachsen Abteilung Gesundheitsamt

Erreichbarkeit: Telefon während der Dienstzeiten: 03731/799-6249, E-Mail: gesundheit@landkreis-mittelsachsen.de



Hotline zum Coronavirus – Bundesministerium für Gesundheit:

Telefon: 030/346465100, weitere Informationen Bzga



Aktuelle Information für unsere Bürger zur weiteren Entwicklung finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde Lichtenau unter <https://www.gemeinde-lichtenau.de/corona-infos.html>

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit



Neuigkeiten vom Zweckverband „Chemnitztalradweg“



Inzwischen hat der Zweckverband „Chemnitztalradweg“ auch das zweite Fotoshooting erfolgreich hinter sich gebracht. Dazu wurde diesmal eine sechsköpfige Familie aus Burgstädt ausgewählt, die den Radweg rund um den Amselgrund Markersdorf in Szene setzte. Inmitten von morgendlichem Vogelgezwitscher wurden die frühen Sonnenstrahlen des letzten Julitages genutzt, um die Familie sowohl auf dem Fahrrad als auch abseits der Wege, wie etwa bei den Strudeltöpfen oder auf dem Weg zum Hockstein abzulichten. Am Ende des dreistündigen Shootings waren nicht nur die jüngsten Akteure in der Runde (1 bzw. 3 Jahre) sichtlich erschöpft. Die entstandenen Bilder können zukünftig auf der neuen Internetseite des Zweckverbandes, deren Start für September 2021 geplant ist, bestaunt werden und sollen auch in der Radwanderkarte zum Einsatz kommen.

Im Zuge der Weiterführung des Radwegs von Diethensdorf nach Göritzthain wird es Ende September zwischen dem Zweckverband „Chemnitztalradweg“ und der Unteren Naturschutzbehörde in Freiberg eine Abstimmungsberatung geben. Dabei werden die in Zukunft geplanten Eingriffe in das vorherrschende Flora- und Fauna Habitat „Chemnitztal“ im Abschnitt Stein-Göritzthain thematisiert, deren Auswirkungen auf Landschaft und Natur artenschutzfachlich bewertet werden sollen. Insbesondere geht es dabei auch um die kleinsten Bewohner der flussnahen Regi-

on, wie bspw. die Zauneidechsen, Fledermäuse und Vögel. Um auch deren Lebensraum bestmöglich schützen zu können, wird über mögliche Vermeidungs-, Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen beraten.

Am 15. Oktober 2021 soll erstmals ein analoger Arbeitskreis stattfinden, dessen Zustandekommen bislang durch Corona ausgebremst wurde. Der Ort und die genaue Uhrzeit, sowie die diesbezüglich zu beachtenden Auflagen werden bis Ende September auf www.chemnitztalradweg.de veröffentlicht und bis zur Veranstaltung in Anlehnung an die pandemische Lage aktuell gehalten.

In entspannter Runde soll der Arbeitsstand des Projektmanagements zur Umsetzung der touristischen Erschließung

des Chemnitztalradwegs aufgezeigt werden.

Außerdem freut sich der Zweckverband über alle Ideen, Anregungen aber auch Fragen, die im Zuge des Ausbaus und der Vermarktung des Radwegs möglicherweise entwickelt wurden und bei einem leckeren Getränk besprochen werden können.

Alle Akteure entlang des Chemnitztalradwegs sind zusammen mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern herzlich dazu eingeladen und können gern auch schon vorab mit dem Zweckverband in Kontakt treten: kontakt@chemnitztalradweg.de

Zweckverband „Chemnitztalradweg“,
www.chemnitztalradweg.de



Urheber: Robert Haslinger, 2021, CC BY-NC-SA

Kannste Klicken – Jobcenter Mittelsachsen erweitert sein Onlineangebot



Weiterbewilligungsanträge stellen, Veränderungen mitteilen, Unterlagen über den Online-Service www.jobcenter.digital beim Jobcenter einreichen – seit einem Jahr gängige Praxis und vollkommen unabhängig von Öffnungszeiten.

Neu seit Anfang September: Kundinnen und Kunden des Jobcenters können Termine für Telefonberatungen selbst wählen und immer und überall buchen. Fragen zum Leistungsbescheid, zur Arbeitssuche oder zum Umzug und etliche Anliegen mehr werden telefonisch beantwortet. Dazu suchen Sie sich einen Termin aus, wir rufen Sie zur vereinbarten Uhrzeit an. Damit wird einem weiteren Wunsch der Kundinnen und Kunden nach digitalen Kontakt- und Zugangsmöglichkeiten entsprochen.

Mario Döll, Geschäftsführer operativ des Jobcenters Mittelsachsens betont: „Gerade in unserem großen Landkreis profitieren die Menschen von digitalen Angeboten. Schritt für Schritt bauen wir unseren Online-Service aus. So ersparen wir Fahrzeiten und sichern eine schnelle, kundenfreundliche Bearbeitung. Bereits im ersten Halbjahr 2022 werden weitere Möglichkeiten folgen.“

Alle Angebote des Online-Service finden Kundinnen und Kunden des Jobcenters unter www.jobcenter.digital

Die Vorteile sind eindeutig:

- ohne Anfahrt und Wartezeiten
- keine Telefongebühren
- Datenschutz ist vollständig gewährleistet
- keine Zettelwirtschaft – online gestellte Anträge und Dokumente sind im persönlichen Benutzerkonto einsehbar
- Zugang mit PC, Tablet oder Smartphone möglich

Die Zugangsdaten für den Online-Service – Benutzername und Kennwort – erhalten Sie vom Jobcenter Mittelsachsen. Sprechen Sie uns einfach an, Telefon: 03727/9966900.

QR-Code scannen und erfahren Sie mehr:

Pressestelle Jobcenter Mittelsachsen



Fachkräfteallianz Mittelsachsen ruft zur Einreichung von Projektanträgen auf – Anträge für 2022 müssen bis zum 30. Oktober eingereicht werden –

Die Fachkräfteallianz Mittelsachsen dient der Information und Bündelung der Kräfte im Landkreis Mittelsachsen im Bereich der Fachkräftesicherung.

In der Allianz werden Projekte im Rahmen der Fachkräfterrichtlinie im Freistaat Sachsen an den Erfordernissen des regionalen Wirtschaftsraumes ausgerichtet und abgestimmt.

Für das Jahr 2022 (Projektzeitraum 01.03.2022 bis 28.02.2023) nimmt die Fachkräfteallianz Mittelsachsen Projektanträge bis zum 30.10.2021 entgegen.

Eingereichte Projektanträge müssen sich an der Fachkräfterrichtlinie zur Fachkräftesicherung im Freistaat Sachsen ausrichten. Die Maßnahmen haben zum Ziel Mittelsachsen als familienfreundlichen Ort zum Leben, Lernen und Arbeiten, sowie als Raum mit attraktiven Arbeitsangeboten zu etablieren.

Gefördert werden kreisangehörige Städte und Gemeinden sowie Träger (natürliche Personen oder juristische Personen oder Personenvereinigungen des Privat- und des öffentlichen Rechts), die die Maßnahmen im Landkreis Mittelsachsen durchführen.

Anträge für Fachkräfteprojekte können per E-Mail bei der Koordinierungsstelle der Fachkräfteallianz Mittelsachsen eingereicht werden.

Den Link zu den Formularen gibt es unter www.wirtschaft-in-mittelsachsen.de/fachkraefte/fachkraefteallianz.

Fachkräftekoordinator Jens Spreer ist per E-Mail unter jens.spreer@landkreis-mittelsachsen.de erreichbar.

Landratsamt Mittelsachsen
Ref. Wirtschaftsförderung und Kreisentwicklung



Weitere Informationen

Buchempfehlungen der Bücherei Oberlichtenau



Regina Scheer

Gott wohnt im Wedding

Im ehemals roten Wedding, diesem ärmlichen Stadtteil in Berlin, steht in der Utrechter Straße ein altes Haus. Sie alle sind untereinander und schicksalhaft mit dem Gebäude verbunden: Leo, der nach 70 Jahren aus Israel nach Deutschland zurückkehrt, obwohl er das eigentlich nie wollte. Seine Enkelin Nira, die Amir liebt, der in Berlin einen Falafel-Imbiss eröffnet hat. Laila, die gar nicht weiß, dass ihre Sinti-Familie hier einst gewohnt hat. Und schließlich die alte Gertrud, die Leo und seinen Freund Manfred 1944 in ihrem Versteck auf dem Dachboden entdeckt, aber nicht verraten hat.

Regina Scheer, die großartige Erzählerin deutscher Geschichte, hat die Leben ihrer Figuren zu einem bewegenden Roman verwoben, voller Wahrhaftigkeit und menschlicher Wärme.

Lotta Josefsdotter

Liebe mit Zimt und Schweden

Die gemütlichen Tage im Haus ihrer Eltern sind vorbei, als Rena unfreiwillig nach Schweden auswandert. Ein abbruchreifes Haus mitten im Wald soll ihr neues Zuhause werden. Mutig stellt sie sich ihrem Schicksal und dem Neuanfang. Aber die täglichen Herausforderungen machen ihr und ihrem Hund Theo das Einleben in Småland schwer. Schnell lernt sie, dass es nur zwei Möglichkeiten gibt: Entweder man liebt Schweden oder man hasst es. Dazwischen gibt es nichts. Oder doch? Wartet zwischen Zimtschnecken und Elchgeweihen die Liebe auf sie?

Am 26.10. ist die Bücherei nur von 10.00 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Martina Ranft und Jana Schrammel

Ihre Fahrbibliothek kommt!

Aufgrund der derzeitigen Lage gelten folgende Regeln: Mundschutz, maximal 4 Personen gleichzeitig im Bus
Wir möchten Sie bitten, die allgemeinen Hygieneregeln einzuhalten. Wir bitten um Ihr Verständnis und freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team der Fahrbibliothek

Ortsteil Auerswalde

Auerswalder Hauptstraße 221,
gegenüber Rittergut
montags 15.45 – 17.15 Uhr
4. Oktober, 1. November

Ortsteil Krumbach

An der Feuerwache
Dorfstraße 13
mittwochs 15.45 – 17.15 Uhr
13. Oktober, 10. November

Ortsteil Ottendorf

An der Bahnbrücke
mittwochs 13.30 – 15.30 Uhr
13. Oktober, 10. November

Kontakt: Kreis- und Fahrbibliothek Mittweida, Falkenauer Straße 15, 09661 Hainichen,
Telefon: 037207/99320, Telefax: 037207/99322, Handy Bus: 0170/7618961, E-Mail: fahrbibliothek@web.de





Gratulationen

Wir gratulieren den Jubilaren unserer Gemeinde Lichtenau

aus dem Ortsteil Auerswalde

Traudel Türpe	am 16.10.2021	zu 93 Jahren
Rosemarie Leithold	am 01.10.2021	zu 83 Jahren
Karin Seidler	am 21.10.2021	zu 83 Jahren
Gerlinde Bäßler	am 25.10.2021	zu 78 Jahren
Ingrid Franke	am 01.10.2021	zu 76 Jahren
Wolfgang Barth	am 04.10.2021	zu 71 Jahren

aus dem Ortsteil Ottendorf

Ingeburg Ducke	am 18.10.2021	zu 89 Jahren
----------------	---------------	--------------

aus dem Ortsteil Oberlichtenau

Manfred Gottschald	am 04.10.2021	zu 71 Jahren
Thomas Esper	am 02.10.2021	zu 70 Jahren

Alles Gute zur Hochzeit

Mike Siegel und Sabina Siegel geb. Pleiner haben am **26. Juli 2021 um 12.00 Uhr** im Ratssaal der Gemeinde Lichtenau die Ehe geschlossen.

Wir wünschen dem Ehepaar alles Gute und Zufriedenheit für die gemeinsamen Jahre.

Die Mitglieder des Gemeinderates, die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung und Ihr Bürgermeister Andreas Graf

Sie möchten auch genannt werden?

Bitte beachten Sie, dass wir Ihre Einwilligung dazu benötigen. Den Vordruck haben wir im Rathaus der Gemeinde Lichtenau, Bürgerservice, Auerswalder Hauptstraße 2, 09244 Lichtenau und auf der Internetseite der Gemeinde Lichtenau unter www.gemeinde-lichtenau.de/formulare.html für Sie bereitgestellt.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit



Lichtenauer Bildnachrichten



Foto: Anke Fleischer



Glückwünsche zur Eisernen Hochzeit am 14.09.2021 für Wolfgang und Erika Müller aus dem Ortsteil Oberlichtenau übermittelt die stellvertretende Bürgermeisterin Anke Fleischer



Foto: Andreas Graf

Nachträgliche Glückwünsche zum 101. Geburtstag am 24.07.2021 für Elsbeth Grünert aus dem Ortsteil Oberlichtenau übermittelt der Bürgermeister Andreas Graf



Foto: Anke Fleischer

Glückwünsche zum 80. Geburtstag am 16.09.2021 für Karla Kluge aus dem Ortsteil Auerswalde übermittelt die stellvertretende Bürgermeisterin Anke Fleischer



Foto: Anke Fleischer

Glückwünsche zum 80. Geburtstag am 01.09.2021 für Walter Gorgas aus dem Ortsteil Auerswalde übermittelt die stellvertretende Bürgermeisterin Anke Fleischer



Foto: Andreas Graf

Glückwünsche zum 90. Geburtstag am 20.08.2021 für Gertraude Steiner aus dem Ortsteil Garnsdorf übermittelt der Bürgermeister Andreas Graf



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zum 80. Geburtstag am 01.09.2021 für Erika Seidel aus dem Ortsteil Oberlichtenau übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zum 80. Geburtstag am 03.09.2021 für Herbert Poppitz aus dem Ortsteil Krumbach übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Anke Fleischer

Glückwünsche zum 91. Geburtstag am 18.09.2021 für Egon Hauptmann aus dem Ortsteil Garnsdorf übermittelt die stellvertretende Bürgermeisterin Anke Fleischer



Veranstaltungen

Do., 07.10.2021 Blutspende
15.00 – 18.30 Uhr Ort: Haus Kontakt, Auerswalder Hauptstraße 193, 09244 Lichtenau

Di., 12.10.2021 Termin Rentenberatung Rathaus
16.30 – 18.00 Uhr Ort: Rathaus Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2 im Zimmer 1.10 (Erdgeschoss)
Der Zugang zur Beratung ist barriere- und kostenfrei.
Die Deutsche Rentenversicherung bietet einen wichtigen Service: kostenlose und kompetente Beratung durch ehrenamtliche Mitarbeiter. Die Versichertenberaterin Frau Sahrada beantwortet Ihre Fragen zur Rentenversicherung und hilft dabei, Ihr Versicherungskonto zu klären und Anträge auf Leistungen der Rentenversicherung zu stellen. **Bitte nutzen Sie die telefonische Voranmeldung unter 0172/3637696.**
Die nächsten Termine werden im Veranstaltungskalender auf www.gemeinde-lichtenau.de/veranstaltungen.html veröffentlicht.

Di., 26.10.2021 Schulden? Wir helfen!
09.00 – 12.00 Uhr Ort: Rathaus Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2 im Zimmer 1.10 (Erdgeschoss)
Der Zugang zur Beratung ist barriere- und kostenfrei.
Es kann jedem passieren: Arbeitsplatz verloren – lange Krankheit – veränderte Lebensumstände ...
Diese oder andere Szenarien passieren tagtäglich. Die Frage ist, wie kann man den Kreislauf durchbrechen und aus der Schuldenfalle herauskommen? Mittels kompetenter Beratung.
In unserer Gemeinde wird Ihnen zu diesen und anderen Fragen im Hinblick auf finanzielle Krisensituationen professionelle Hilfe durch den AWO-Kreisverband Mittweida e.V. angeboten.
Wann? Jeweils am letzten Dienstag des Monats von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.
Wir bitten aufgrund der aktuellen Corona-Situation um vorherige Terminvereinbarung unter Telefon: 03727/955-744 und 955-756, E-Mail: sb@awo-suedsachsen.de

Noch mehr Veranstaltungen finden Sie im Internet auf www.gemeinde-lichtenau.de. Gern können Sie Ihr Fest, Ihren Vortrag und Ihre Ausstellung online eintragen: <http://www.gemeinde-lichtenau.de/veranstaltung-eintragen.html>

Nichtamtliche Mitteilungen



Vereinsleben

Rassegeflügelverein Chemnitztal

Auerswalde/Claußnitz
u. Umgebung e.V.



Fotos: Thomas Weinert

Einladung zur 53. Chemnitzalschau und zu 70 Jahre Rassegeflügelverein Auerswalde / Claußnitz

Am Wochenende 30./31.10.2021 führt unser Rassegeflügelverein eine allgemeine Rassegeflügelshow mit angeschlossener Werbeschau der Rasse Schöneberger Streifige in der Technikhalle am ehemaligen Rittergut in Auerswalde durch.

Unter dem Motto: „Kommen, sehen, staunen und mitmachen“ laden wir Sie ganz herzlich ein.

Bei unseren ausgestellten Rassen wird nicht nur auf Schönheit, sondern auch auf Wirtschaftlichkeit geachtet.

Auch die Politik hat erkannt, dass Rassegeflügelzucht mehr ist als ein Hobby und so wird die Jugendarbeit unterstützt, um wieder mehr Menschen von der Geflügelzucht zu begeistern und

damit diese erkennen, was für Freude und Erholung damit verbunden ist.

Öffnungszeiten:

Samstag, 30.10.2021 von 9.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag, 31.10.2021 von 9.00 bis 15.00 Uhr

Unser Verein trifft sich jeden 4. Freitag im Monat um 19.30 Uhr in Taura im Sportlerheim. Wir freuen uns über neue Mitglieder, vor allem über Jugendliche.

Vorsitzender: Thomas Weinert,
Rochlitzer Straße 8, 09236 Claußnitz, Tel.: 037202/44119

Einladung zur Infoveranstaltung 825 Jahre Merzdorf

**Liebe Merzdorfer Bürger,
liebe Mitglieder des Freundeskreis
Merzdorf e.V.,**
der Startschuss zur Planung der 825
Jahr-Feier ist gefallen.

Jetzt benötigen wir eure kreative Unter-
stützung sowie viele fleißige Hände, um
unsere Pläne umsetzen zu können. Dazu
laden wir alle, die an der Ausgestaltung
des Festes mitwirken möchten, zu einer
1. Infoveranstaltung ein.

Wann: 11.10.2021 um 19.00 Uhr
Wo: Dorfgemeinschaftshaus Merzdorf
Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

**Der Vorstand des Freundeskreis
Merzdorf e.V.**

Ein starker Verein

Am Donnerstag, dem 9. September, war es musikalisch eher still in unserem Garnsdorfer Proberaum, denn der Abend wurde für die all-jährliche Mitgliederversammlung genutzt. Normalerweise findet die immer während unseres Probelagers statt. Da dies aber coronabedingt schon zwei Jahre nicht möglich war, wurde kurzerhand eine Probe geopfert.

Nach einem gemeinsamen Abendessen wurde die Sitzung eröffnet und unser Präsident Fabian Eschrich führte durch die Mitgliederversammlung.

Der Rückblick auf die letzten Jahre fiel erwartungsgemäß etwas ernüchternd aus. 2019 konnte davon allerdings noch keine Rede sein, denn da konnten wir eine Gesamtzahl von 31 Auftritten verbuchen, die wir noch in guter Erinnerung haben. So konnten zum Beispiel unsere Jüngsten mit der Nachwuchsbesetzung zur Gestaltung des Tages des offenen Denkmals am Taurasteinturm in Burgstädt beitragen.

Mit dem Gesamtorchester konnten wir wieder einige Feste unserer Region und darüber hinaus bereichern und haben uns sehr gefreut, dass wir im erzgebirgischen Wünschendorf, in Geringswalde, Penig, Kriebstein, Freiberg, Waldheim, Mittweida, Falkenhain, Limbach-Oberfrohna und anderen Orten beschwingte Stimmung verbreiten konnten.

Besondere Highlights waren die Mitteldeutsche Jugendmeisterschaft Leichtathletik in Mittweida, die Veranstaltung „150 Jahre Hetzdorfer Viadukt“, die Landesgartenschau in Frankenberg und die zwei Mettenschichten im Bergwerk Schönborn-Dreiwerden.

Am allerschönsten ist es aber immer zu Hause und so denken wir immer wieder gern an unsere Auftritte in Lichtenau zurück. Allen voran natürlich an das Ottendorfer Dorffest, welches bei uns verständlicherweise die mit Abstand längste Tradition hat. Auch beim Feuerwehrfest in Oberlichtenau und beim Badfest in Garnsdorf haben wir mit großer Freude gespielt und freuen uns sehr über die Einladungen. Sehr gern würden wir auch in den anderen Lichtenauer Ortsteilen spielen, sobald es die allgemeine Lage wieder zulässt.

Für die kleinsten in unserer Gemeinde machen wir auch gern mal eine Ausnahme, denn normalerweise spielen wir nicht mehr in Marschformation. Aber es gibt nun kaum etwas Schöneres, als leuchtende Kinderaugen bei einem Lampenumzug und so war es uns eine große Freude, die Umzüge für den Hort der Grundschule Ottendorf, den Kindergarten Ottendorf und den Kindergarten Oberlichtenau musikalisch begleiten zu können.

Mittlerweile auch schon langjährige Tradition ist der musikalische Ausklang unserer Weihnachtsbesetzung.

Den Auftritt beim Ottendorfer Weihnachtsmarkt und das Weihnachtskonzert in der Ottendorfer Kirche zählen wir ebenfalls zu unseren Jahreshighlights. Auch die musikalische Begleitung der Christmesse in Ottendorf war eine große Freude, ebenso wie die Auftritte auf den Weihnachtsmärkten in Chemnitz und Mittweida, wo die Mettenschicht im Museum begleitet wurde.

Dann aber kam das Jahr 2020. Dieses Jahr fing wunderbar an. Im Januar haben wir unsere vereinsinterne Weihnachtsfeier nachgeholt und haben unsere Mitglieder und deren Familien in die Räuberschänke nach Oederan eingeladen. Dort haben wir einen wunderbaren Abend

in großer, geselliger Runde verbracht und fleißig Pläne für das kommende Jahr geschmiedet. Einer dieser Pläne war die Instrumentenvorstellung in unserer Ottendorfer Grundschule.

Einige unserer Musiker haben sich für diesen Tag frei genommen, um die Klassenräume der Schule zu besetzen und in mehreren Gruppen ihre Instrumente vorzustellen, interessante Informationen über deren Entstehen und Gebrauch zu erzählen und natürlich durften die Instrumente dann auch ausprobiert werden.

Das war ein wunderbarer Vormittag. Keiner hat da geahnt, dass das die fast einzige Orchesteraktion des ganzen Jahres bleiben würde.

Durch Corona begann dann eine schwierige Zeit für alle Kulturschaffenden und so konnten auch wir nur die kleinen Lücken nutzen, die sich im Spätsommer auftaten und immerhin drei Konzerte spielen.

Besonders froh sind wir, dass eines dieser Konzerte anlässlich des 80. Geburtstages unseres Bandleaders Martin Ristau stattfinden konnte. Es wäre sehr schade gewesen, wenn dieser Tag ohne Orchestermusik stattgefunden hätte.

Damit ging 2020 als das Jahr mit den bisher wenigsten Auftritten in die Vereinsgeschichte ein.

Zur Mitgliederversammlung war das allerdings kein Grund Trübsal zu blasen, denn der Verein steht nach wie vor auf festen Beinen. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an unsere treuen Sponsoren und Freunde, die es uns auch in diesen Zeiten ermöglichen, eine stabile Vereins- und Jugendarbeit zu gewährleisten.

Nicht zuletzt gebührt der Dank auch Fabian Eschrich und Sabine Schmidt für ihre unermüdliche Vereinsarbeit, ohne die es die ein oder andere Förderung nicht geben würde.

Ebenfalls ein sehr großes Dankeschön an die Gemeinde Lichtenau und den Bürgermeister Andreas Graf für die außerordentlich gute und freundschaftliche Zusammenarbeit und Unterstützung.

Neben der alljährlichen Mitgliederversammlung war es in diesem Jahr wieder Zeit für die Wahl unseres Vereinsvorstandes und der Revisionskommission. Die bisherigen Revisoren und Vorstandsmitglieder wurden einstimmig von den Orchestermitgliedern entlastet und ebenso einstimmig wieder ins Amt gewählt. Daher bleibt alles beim Alten:

Revisionskommission: Matthias Frenzel, Thomas Stubenrauch

Vorstandsvorsitzender: Fabian Eschrich

Stellvertreter: Michael Uhlemann

Finanzen: Andreas Herberger

Schriftführer: Sabine Schmidt

Beisitzer: Jörg Nowack, Michael Sambale

Wir bedanken uns von Herzen bei unseren 37 aktiven Mitgliedern, die auch dieses Jahr zu einem erfolgreichen Jahr gemacht haben und ohne die es diesen wunderbaren und starken Verein nicht gäbe.

Allen Freunden, Fans und Unterstützern wünschen wir beste Gesundheit. Wir sehen uns hoffentlich bald bei einem unserer nächsten Auftritte.

Euer Brass & Swing Orchester Ottendorf e.V.
Michael Sambale

Ein Blick in die Garnsdorfer Chronik. Teil II.

Heute lesen wir weiter, was uns Andreas Böhme, Bauer und Gutsbesitzer 1788 in Garnsdorf und Verfasser der Garnsdorfer Chronik ab 1810 weiter zu erzählen hat. Der nachfolgende Text ist in Original-Fassung wiedergegeben.

Anno 1810 im Januar schneite es erst ein, da es zuvor keinen Schnee hatte. Der Frühling war gar trocken, der Hafer und die Gerste konnten nicht halb aufgehen. Es wuchs auch kein Graß, denn es erfor. Im Mai hatte es noch gefroren. Korn kostete der Scheffel 2 Thaler, 16 Groschen, Gerste 2 Thaler, 6 Groschen, Hafer 1 Thaler, 8 Groschen und eine Kanne Butter 10 Groschen.

Anno 1811, September stand ein Stern vom Abend mit einem langen breiten Strahl und zog sich nach Morgen. 1812 und 1813 war wieder Krieg, dann am 18. Oktober 1813 war die große Völkerschlacht bei Leipzig.

Anno 1811 kam ein Befehl, es sollte an Sonntagen nicht mehr gearbeitet werden. Bei nicht einhalten gab es Strafen.

Anno 1811, von Neujahr an war es sehr kalt, bis Lichtmess (2.2.). Da ging der Schnee weg bis Ostern, da wurde es schön. Es war ein fruchtbares Jahr, so das am 24. August keine Garbe mehr auf den Feldern war, und alles war gut geraten. Das Korn galt noch unter 3 Thaler, Gerste 2 Thaler, 5 Groschen. Es schneite vor Weihnachten nicht mehr und gefror auch nicht, so konnten alle Felder noch bestellt werden. Es war Getreide genug zu haben.

Anno 1811 schneite es nach Weihnachten und auf solchen Schnee waren Raupen von aller Art, schwarze, rote, weiße und auch Spinnengewebe, das auch die ältesten Leute so was noch nicht gesehen. Hier bei uns waren ja nur einzelne, aber bei Leipzig, Ronneburg ganze Heere, was es wird zu deuten haben, die Zukunft wird es lehren.

Anno 1812 im Januar fing es an zu schneien und es viel so viel Schnee, das in vielen Jahren nicht solcher Schnee gewesen. Es ging um Lichtmess (2.2), ohne das viel Wasser wurde wieder weg. Im Februar war kein Schnee, aber es war kalt. Im März lauter Schnee und

Regen und im April war ganz viel Schnee und Regen. Es konnte kein Hafer gesät werden, alles Futter wurde alle und wegen der Nässe und Kälte wuchs keins.

Anno 1813 im Januar große Kälte. Im Februar taute es auf und der Schnee ging weg und nun konnte man Hafer, Gerste, Klee und Flachs ernten. Im Februar und März wurde es so trocken, dass im April alles zugesät war, wegen der vielen Kriegsunruhen. Das Korn blieb sehr teuer. 1 Scheffel galt 7 Thaler, die Gerste 6 Thaler, der Hafer 4 Thaler. Es war gar nichts zu verdienen. Es kam vieles Korn aus Böhmen, ohne Zoll, der Strich vor 5 Thaler, 4 Groschen nach sächsischem Geld. Im August wurde das Böhmerland wieder zu und es durfte kein Strich Korn mehr nach Sachsen. Es ist traurig, am 10. August fing ich an Korn zu hauen. Es wurden wenig Schock, aber Gerste war schön. Hafer blieb kurz und dünn. Man konnte wegen vielen Kriegsgefahren fast nicht wieder aussäen, nur wenig. Ein Scheffel Korn galt 6 Thaler, Gerste 5 Thaler, Hafer 4 Thaler und eine Kanne Butter 16 Groschen. Vor Weihnachten fiel kein Schnee.

Anno 1814, den 30. Januar, wurde ein Dankfest gefeiert, dass der Franzos mit Mann und Maus raus war. Es wurden in allen Kirchen und mit allen Glocken am Freitag und Sonnabend abends geläutet und sonntags wieder ein- und zweimal mit allen Glocken.

Anno 1815, am 6., 7., 8. und 9. August hat es die 4 Tage geregnet. Da ist das Wasser so groß gewesen, das dergleichen niemand gesehen. Da ist es bei der Mühle zur Haustür hineingegangen und auf den Wiesen über und über gestanden. Den 10. und 11. August hat es wieder so geregnet, dass wieder so großes Wasser ward. Den 12. ist dann die Sonne wieder gesehen worden.

Anno 1816, den 18. Juli, hieß es soll der jüngste Tag sein. Da wurde den Leuten Angst bis der Tag vorbei war, weil immer starke Gewitter waren.

Anno 1817 war das Reformationsfest. Drei Feiertage, da gingen den ersten Tag Männer und Weiber, alle in schwarz gekleidet und wurden von der Pfarre aus mit Musik und Pauken zur Kirche geleitet. Den zweiten Tag gingen Kinder mit Sträußen und Blumen beim Schulmeister und wurden mit Musik und Pauken abgeholt und in die Kirche gelassen.

Anno 1820 sind die Bauern erst Ostern aufs Feld gekommen, konnten dadurch nicht bestellen.

Anno 1820 das Korn kam 2 Thaler, 8 Groschen, Gerste auf 1 Thaler, 16 – 18 Groschen und Hafer auf 1 Thaler. Es wollte aber niemand haben, wir sollten es für das halbe Geld hergeben.

Fortsetzung im nächsten Amtsblatt.

Michael Fleischer



Foto: M. Fleischer – Innenansicht Kirche Auerswalde um 1890

Kinderfest in Krumbach

Strahlende Kinderaugen und lachende Gesichter waren am 11.09.2021 zum Kinderfest in Krumbach weithin sichtbar.

Nachdem durch die Coronapandemie zahlreiche Feste und Veranstaltungen abgesagt werden mussten und auch das Krumbacher Kinderfest im letzten Jahr leider nicht davon verschont blieb, war die Freude in diesem Jahr umso größer, dass es die Infektionslage ermöglichte, unsere Jüngsten wieder in den Mittelpunkt zu rücken.

Die Mitglieder des Heimatfreunde Krumbach e.V. haben sich erneut viel Mühe bei der Organisation gegeben und hatten bereits am Vortag bei den Aufbauarbeiten alle Hände voll zu tun. Pünktlich zum Festbeginn am Samstag 15.00 Uhr waren auch die letzten Regenwolken verschwunden, sodass schon nach kurzer Zeit zahlreiche große und kleine Gäste auf das Festgelände hinter dem Feuerwehrgerätehaus strömten.

Die Freude der Besucherinnen und Besucher, sich nach so langer Zeit viel Mühe bei der Organisation gegeben und hatten bereits am Vortag bei den Aufbauarbeiten alle Hände voll zu tun. Pünktlich zum Festbeginn am Samstag 15.00 Uhr waren auch die letzten Regenwolken verschwunden, sodass schon nach kurzer Zeit zahlreiche große und kleine Gäste auf das Festgelände hinter dem Feuerwehrgerätehaus strömten.

Auch die Kameraden der Freiwillige Feuerwehr Krumbach unterstützen das Kinderfest und boten pausenlos Fahrten mit dem Feuerwehrauto bei Blaulicht und Sirene an. Sie erklärten zudem

den interessierten Gästen die Technik sowie den Umgang mit den Gerätschaften. Vielleicht konnte dadurch sogar die Neugier für die Arbeit der Feuerwehr bei dem einen oder anderen Besucher geweckt werden und neue Mitglieder verstärken zukünftig die Arbeit unserer freiwilligen Helfer.

Selbstgebackener Kuchen sowie Roster und Steaks vom Grill standen zur Stärkung ebenso bereit wie zahlreiche Getränke. Am Lagerfeuer konnte zudem in gemütlicher Runde Knüppelkuchen verzehrt werden. Ein Popcornautomat kam bei den jüngsten Besuchern besonders gut an. Der Andrang bei Speisen und Getränken war bisweilen so groß, dass zwischenzeitlich Nachschub organisiert werden musste. Die letzten Besucher verweilten bis weit nach Einbruch der Dunkelheit auf dem Festgelände und rundeten diesen tollen und ereignisreichen Tag treffend ab.

Die Mitglieder des Heimatfreunde Krumbach e.V. bedanken sich bei den vielen fleißigen Helfern, Unterstützern und Sponsoren, die zum Gelingen des Krumbacher Kinderfestes maßgeblich beigetragen haben. Besonders zu erwähnen sind dabei: Regiobus Mittelsachsen GmbH, Mittweida; eins energie in sachsen GmbH & Co. KG, Chemnitz; Vereinigte Raiffeisenbank Burgstädt eG sowie Kaufland Frankenberg. Auch den Kameraden der Freiwillige Feuerwehr Krumbach sei an dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön für ihre Unterstützung ausgesprochen.

Auch wenn ungewiss ist, wie sich das Infektionsgeschehen durch Corona zukünftig entwickeln wird, hoffen wir, auch im nächsten Jahr wieder ein Kinderfest organisieren zu können.

H. Eidam

i. A. Heimatfreunde Krumbach e. V.





Der DRK-Seniorenclub im Ortsteil Auerswalde Am Erlbach 4 in Lichtenau informiert:



Im DRK-Seniorenclub finden folgende Veranstaltungen statt:

» Die **Geburtstagsfeier** findet am Dienstag, dem 05.10.2021, von 13.30 bis ca. 16.30 Uhr statt.

» **Spielnachmittage** sind Dienstag und Mittwoch von 13.00 bis 16.30 Uhr.
Für das leibliche Wohl ist mit Imbiss, Kaffee und Kuchen gesorgt.

Öffnungszeiten: Dienstag und Mittwoch von 13.00 bis 16.30 Uhr

Ansprechpartner ist Frau Renate Petermann, Buschsiedlung 37, 09244 Lichtenau, Tel. 037208/2645

R. Petermann

Erste Veranstaltung nach langer Zeit für die Mitglieder und Freunde des Seniorenvereins e.V. Auerswalde im Dorfgemeinschaftshaus

Die Senioren aus Auerswalde, Garnsdorf und Umgebung feierten unter dem Motto: „Der Herbst steht auf der Leiter“ ein zünftiges Weinfest. Unsere fleißigen Helfer im Verein hatten den Saal entsprechend gestaltet.

Schön, dass so viele gekommen waren.

Das gemeinsame Feiern haben wir sehr genossen. Auch unser Bürgermeister ließ es sich nicht nehmen, unsere Senioren zu begrüßen.

Zur Unterhaltung war Frau Wetzel, die Frau mit den vielen Gesichtern, eingeladen und gestaltete einen Nachmittag zur Freude

aller Anwesenden. Der Weinkönig wurde ermittelt. Es wurde viel getanzt und gelacht.

Für das leibliche Wohl sorgten wie immer unsere Sandra Mohr und ihre Mitarbeiter, sowie die Bäckerei Roder.

Der Vorstand bedankt sich bei allen, die zu dieser Veranstaltung beigetragen haben. Dank auch an unseren Fahrdienst DÄHNE-Reisen.

Für den Vorstand
Manfred Mehner



Fotos: Manfred Mehner

*Die Redaktion des Lichtenauer Amtsblattes
wünscht allen Schülerinnen und Schülern
schöne Herbstferien!*





Die drei Türme – Kirchennachrichten

Termine und Veranstaltungen in Auerswalde – Niederlichtenau – Ottendorf

Wie geht es Ihnen?

Wenn Sie heute Morgen erwacht sind und waren mehr gesund als krank, dann sind Sie ein Glückspilz im Vergleich zu den Millionen von Menschen, die diese Woche nicht überleben werden. Wenn Sie niemals die Schrecken eines Krieges, die Einsamkeit der Gefangenschaft, die Qual der Folter oder den stechenden Schmerz des Hungers erfahren haben, dann gehören Sie zum privilegierten Teil der Weltbevölkerung.

Wenn Sie einen Gottesdienst besuchen können ohne Angst vor Belästigung, Verhaftung, Gewalt oder Mord, dann geht es Ihnen besser als den meisten Ihrer Mitchristen.

Wenn Sie Essen im Kühlschrank haben, Kleidung im Kleiderschrank, ein Dach über dem Kopf und einen Platz zum Schlafen, dann sind Sie reicher als 75 % der Menschheit.

Wenn Sie ein Konto auf der Bank haben und Bargeld in Ihrer Geldbörse, dann gehören Sie zu den oberen 8 % der Wohlhabenden dieser Erde.

Wenn Ihre Eltern noch leben und noch verheiratet sind, dann sind Sie eine Ausnahme.

Wenn Sie diese Zeilen lesen, dann sind Sie besser dran als zwei Milliarden Erdenbürger, die weder lesen noch schreiben können.

Wenn Sie lächeln können und sich am Leben freuen und dankbar erkennen, wie viel Ihnen von Gott geschenkt ist, dann sind Sie wahrlich gesegnet. Die Menschen in unserem Land hätten Grund dazu, aber die wenigsten tun es tatsächlich.

(frei nach einem unbekanntem Verfasser)



Foto: Miriam Vollrath

**„Denn ein Mensch,
der da isst und trinkt
und hat guten Mut
bei all seinem Mühen,
das ist eine Gabe Gottes.“**

Prediger 3,13

Guten Appetit wünscht Ihnen

**Ihr Pfarrer
Ludwig Seltmann**

Informationen der Kirchgemeinde Auerswalde:

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten und Gemeindefestpunkten. Wir können sie wieder weitgehend ohne coronabedingte Einschränkungen durchführen.

- ☒ **Sonntag, 31.10., 9.30 Uhr**
Gottesdienst mit OpenDoors – Thema „Verfolgte Christen“
Noch mehr Information über OpenDoors:
<https://www.opendoors.de/>

Informationen der Kirchgemeinde Ottendorf:

- ☒ **Sonntag, 17.10., 9.30 Uhr**
Gottesdienst mit Konfirmation – an diesem Sonntag soll die aufgrund der Einschränkungen im Frühjahr verschobene Konfirmation nachgeholt werden

Informationen der Kirchgemeinde Niederlichtenau:

Jeden Sonntag 9.30 Gottesdienst – zu dem man sich, um sicher einen Platz zu bekommen, unter kg.niederlichtenau@evlks.de anmelden sollte.

Predigten online anhören – über www.kirche-frankenberg.de/ Niederlichtenau / Predigten online und schon können Sie die Predigt der vergangenen Sonntage, die in der Kirche Niederlichtenau gehalten wurden (*noch einmal*) hören.



Leuchtturm – das Programm für Kinder:

parallel zum Gottesdienst am Sonntag

für Schulkinder der 1. bis 6. Klasse

freitags von 16.30 – 18.30 Uhr

Sie sind krank, zu Hause oder im Krankenhaus, und wünschen ein seelsorgerliches Gespräch, Beichte, Gebet oder das Heilige Abendmahl?

Der Pfarrer kommt umgehend – vorausgesetzt, Sie lassen ihn Ihren Wunsch wissen!

Rufen Sie an unter:

Pfarrer Seltmann – 037206/2991

Pfarrer Sander – 03727/9799920

Pfarrer Brause – 037208/2530

Es grüßen Sie herzlich Ihre Pfarrer:

Pfr. G. Brause

Ev.-Luth. Kirchgemeinde **Auerswalde**
mit dem Ortsteil Garnsdorf

Am Kirchberg 5
09244 Lichtenau
Tel.: 037208/2530
Fax: 037208/85903
E-Mail: kg.auerswalde@evlks.de

Kanzleiöffnungszeiten:
Di. 17.00 – 18.30 Uhr
Do. 9.00 – 11.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr

Pfr. L. Seltmann

Ev.-Luth. Kirchgemeinde **Niederlichtenau**
mit den Ortsteilen Oberlichtenau,
Merzdorf und Biensdorf

Kirchgasse 2 B
09244 Lichtenau
Tel.: 037206/2991
E-Mail: kg.niederlichtenau@evlks.de

Kanzleiöffnungszeiten:
Mo. 16.00 – 17.30 Uhr
Do. 9.00 – 10.30 Uhr

Pfr. A. Sander

Ev.-Luth. Kirchgemeinde **Ottendorf**
mit den Ortsteilen Ottendorf und Krumbach

Kirchberg 5
09244 Lichtenau
Tel. 037208/2622
Fax 037208/85839
E-Mail: kg.ottendorf@evlks.de

Kanzleiöffnungszeiten:
Di. 14.00 – 16.00 Uhr
Pfarrer A. Sander, Tel. 03727/9799920

70. Jubiläum

In der September Ausgabe des Amtsblattes wurde bereits eine Collage der Auerswalder Jubelkonfirmanden, welche ihr 25., 50., 60., 65., 75. und 80. Jubiläum begehen durften veröffentlicht.

Leider fehlte das Bild der Gruppe mit dem 70. Jubiläum. Wir möchten uns hiermit für das Versehen entschuldigen und das Foto gern noch nachreichen.



Foto: Anke Fleischer

Bestattungsunternehmen

CARMEN KUNZE

Vorsorgeregung – Bestattungen aller Art

Tag und Nacht erreichbar:

09669 Frankenberg	Feldstraße 13	Tel. 037206/2351
09661 Hainichen	Poststraße 32	Tel. 037207/2215
04741 Roßwein	Damaschkestraße 12	Tel. 034322/43601
09117 Chemnitz	Limbacher Straße 410	Tel. 0371/8576335
09557 Flöha	Augustusburger Straße 51	Tel. 03726/720990

Hilfe in schweren Stunden seit über 30 Jahren

www.bestattung-carmen-kunze.de

Vedha

www.vedha-bestattungen.de
24h 0173/3703615

Bestattungen

Familienunternehmen mit persönlicher Betreuung
Faire Preise sowie kostenfreie Angebote & Vorsorgen
Beratung & Auskünfte auch am Telefon

09244 Lichtenau Ottendorfer Str. 3 037208 / 87827	09116 Chemnitz Weststraße 114 0371 / 49390055	09127 Chemnitz C.-v.-Ossietzky-Str.153b 0371 / 49390060
---	---	---

RIEGER & OBERÜBER
BESTATTUNGEN · TRAUERBEGLEITUNG · VORSORGE

Je länger das Spiel dauert,
desto weniger Zeit bleibt.
Bestattungsvorsorge - eine Sorge weniger.

24h
Telefon

Frankenberg ☎ 897590 Hainichen | Freiberg
Am Graben 18 www.rieger-oberueber.de

Bestattungshaus KLINGNER

TAG + NACHT Ihr persönlicher Ansprechpartner

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Bestattungsvorsorge
Überführungen · Hausaufbahrung · alle Religionen

 <p>Hauptgeschäftsstelle: Chemnitztalstraße 116 09114 Chemnitz Tel.: 03 71/42 00 63 Mo. – Fr. 9 – 17 Uhr u. nach Vereinbarung</p>	<p>Zweigstelle Lichtenau: Auerwalder Hauptstraße 3 09244 Lichtenau Tel.: 03 72 08/87 78 22 Mo., Mi., Fr. 10 – 17 Uhr u. nach Vereinbarung Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Büschmann.</p>
--	--

Wir stehen jederzeit für eine seriöse, kostenfreie u. unverbindliche Beratung zur Verfügung.
www.bestattungshaus-klingner.de

DANKSAGUNG

*Der Tod hinterlässt eine Lücke die nie geschlossen wird,
wir aber können diese mit schönen Erinnerungen ausfüllen.*
Bela Rotfuchs

Nach einem erfüllten Leben verstarb
unsere liebe Mutter, Oma, Uroma und Tante, Frau

Hildegard Ranft geb. Ulbricht

* 6. Oktober 1924 † 18. August 2021

Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme
auf so vielfältige Weise bekundeten.

In dankbarer Erinnerung

Tochter Brigitte
Enkel Holger mit Claudia
Urenkel Holly und Helene
im Namen aller Angehörigen

Bestattungshaus Hannuschka

DANKSAGUNG

Wir haben Abschied genommen von
unserer lieben Entschlafenen, Frau



Isolde Krause

geb. John

* 21.01.1936 · † 29.06.2021

und bedanken uns bei allen Verwandten, Bekannten und
Nachbarn für die dargebrachten Beileidsbekundungen.

In stiller Trauer und Dankbarkeit

ihre Geschwister
im Namen aller Angehörigen

DANKSAGUNG

*Es ist nie der richtige Zeitpunkt,
es ist nie der richtige Tag.
Es ist nie alles gesagt –
Es ist immer zu früh!*

Helmut Ranft

* 15.4.1947 · † 30.7.2021

Wir möchten uns bei allen, die sich in stiller Trauer mit
uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige
Weise bekundeten, sehr herzlich bedanken.

Christine Ranft

Heidi, Holger und Hendrik mit ihren Familien

DANKSAGUNG



*Alles hat seine Zeit.
Es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille,
eine Zeit der Schmerzen,
eine Zeit der Trauer und
eine Zeit der dankbaren Erinnerung*

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit
Abschied genommen haben
von meinem lieben Ehemann,
unserem treusorgenden Vater, Schwiegervater,
Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Manfred Müller

* 05.08.1934 · † 10.09.2021

möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn,
Freunden und Bekannten für die vielen Beweise
aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift,
Blumenschmuck, Geldzuwendungen, sowie ehrendes Geleit
auf seinem letzten Weg ganz herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen
Richter, dem Bläsertrio, der Gärtnerei Veit,
dem Team der Gaststätte Ritterhof, der
Landwirtschaftsgenossenschaft Ottendorf/Krumbach eG,
den AWO-Pflegeschwestern und Herrn Pfarrer Sander
für seine tröstenden Worte des Abschieds.

In stiller Trauer

Ehefrau Irene

Tochter Martina mit Gert

Sohn Jens mit Janet

seine Enkel Andreas mit Peggy, Holger mit Kathrin,

Steffen mit Doreen, Vincent und Lorenz

Urenkel Laura, Maryla, Helena, Emilia, Max und Melina

Bruder Gerhard und

Schwestern Renate und Doris mit Familien

DANKSAGUNG

*Der Herr segne dich und behüte dich;
der Herr lasse sein Angesicht leuchten über dir
und sei dir gnädig;
der Herr hebe sein Angesicht über dich
und gebe dir Frieden.*

4 Mose 6, 24-26

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen von unserer lieben Mutter,
Oma und Uroma



Ruth Pohl

* 04.10.1934 · † 23.08.2021

Herzlichen Dank sagen wir allen,
die mit uns Abschied nahmen und ihr Mitgefühl auf
so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt unseren Freunden, die uns
in der schweren Zeit hilfreich zur Seite standen.

Auch ein großes Dankeschön an Pfarrer Seltsmann
für seine einfühlsamen und tröstenden Worte sowie
an das Bestattungsunternehmen Carmen Kunze.

In stiller Trauer

Siegward, Ulrike und Beate

Mein erstes eigenes Zimmer!

Campuszimmer

Das All-Inclusive* Zimmerangebot der CAWG eG zum Pauschalpreis!



Das Supersparzimmer
149 €*

*Jetzt auch möbliert verfügbar.
Nur 50 € Aufpreis je Zimmer/Monat.

Interessiert?

Unsere Wohnberater helfen euch gern.
neuewohnung@cawg.de | 0371 4502-160
Chemnitzer Allgemeine Wohnungsbaugenossenschaft eG



cawg.de

Wir suchen einen (EU)-Rentner mit Berufserfahrung

auf dem Gebiet Maurer-, Beton- und Pflasterarbeiten/Abriss auf 450-EUR-Basis im Raum Oberlichtenau

Tel.: 0163 / 1579661



Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160

www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm



Arbeiterwohlfahrt
Südsachsen gGmbH

Bestens umsorgt in der Tagespflege Mittweida

Mit unserer **Tagespflege in Mittweida** bieten wir professionelle Unterstützung, um die häusliche Pflegesituation zu verbessern und pflegende Angehörige zu entlasten. Anstatt alleine zu Hause, verbringen unsere Gäste den Tag in geselliger Runde. Damit schaffen wir eine neue Lebensqualität für alle Beteiligten.

Zu unseren Angeboten und Leistungen zählen:

- die persönliche und fördernde Betreuung
- eine abwechslungsreiche Tagesgestaltung
- gemeinsame Mahlzeiten
- barrierefreie Räume und eine Terrasse
- bei Bedarf ein Hol- und Bringdienst



Weberstraße 52 | ☎ 03727 64043-0 | Montag - Freitag: 8.30 bis 17 Uhr | www.awo-suedsachsen.de

MACH SENSE MIT WILDWUCHS!



Wintercheck für Motorgeräte
Jetzt Termin vereinbaren!

STIHL FS 55
Benzin-Motorsense

199,99 €
inkl. MwSt.

NEWTEC

NEWTEC Lichtenau
Auerswalder Hauptstraße 2b · 09244 Lichtenau
Tel.: +49 37208 · 806-10 · www.newtec.info

Ab 2.10.2021 wieder Karpfenzeit in der Wasserschänke



Gaststätte „Wasserschänke“
Inh. Ronald Hornauer
Fabrikstraße 10 · OT Krumbach
09244 Lichtenau
Tel.: 03 72 06 / 7 19 13
Fax: 03 72 06 / 7 36 70
www.wasserschaeenke.de
info@wasserschaeenke.de

Täglich frischer Fisch aus eigener Hälterung!

Öffnungszeiten:
Mi. – So. und feriertags
ab 11.00 Uhr

Industriebedarf

Grafe



Ihr Fachhändler für:

- Wälzlager
- Keilriemen
- Dichtungen
- Normteile
- Schürfleisten
- Ketten-Antriebe
- Faltenbälge
- u.v.m.

Sie finden uns

in Kändler bei Limbach-Oberfrohna
Hauptstraße 69
Tel. 03722-401850 / Fax 03722-401860
oder auf www.Grafe-Shop.de



Steuern? Wir machen das.

VLH.

Beratungsstelle:
Marion Hadamik Beratungsstellenleiterin
Hauptstr. 77 A, 09244 Lichtenau OT Ottendorf
Tel.: 03 72 08 / 38 04, Fax: 03 72 08 / 8 56 26
E-Mail: Marion.Hadamik@vlh.de oder
m.hadamik@gmx.de



Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Sie möchten eine Anzeige im Lichtenauer Amtsblatt veröffentlichen?

Wenden Sie sich bitte an:
Druckerei Willy Gröer GmbH & Co. KG
Kalkstraße 2, 09116 Chemnitz
Ansprechpartnerin: Claudia Haller
E-Mail: anzeigen@druckerei-groeer.de
Tel.: 0371/81493-21, Fax: 0371/81493-22



DRUCKEREI WILLY GRÖER
GmbH & Co. KG
CHEMNITZER DIGITAL- UND OFFSETDRUCK SEIT 1902

Holzpellets

zum Beispiel:

- Holzpellets 2. Wahl **209 €**/Pal.
Pal. à 900 kg in 15 kg Verpackungen
- Holzpellets DIN plus **229 €**/Pal.
EN plus A1 Pal. à 900 kg in 15 kg Verpackungen
- Mischholzbriketts eckig **219 €**/Pal.
Pal. à 900 kg in 10 kg Verpackungen
- Hartholzbriketts eckig **239 €**/Pal.
Pal. à 900 kg in 10 kg Verpackungen
- Tiereinstreu !!!
Strohpellets **199 €**/Pal.
Pal. à 900 kg in 15 kg Verpackungen

Gratisware für Selbstabholer 30 kg je Palette

verwertbares
Altstoffverwertung · Regenerative Brennstoffe
Brennstofflager Am Steinberg 3
09603 Großschirma

Lagerverkauf
jeden Freitag
15:00 - 17:00 Uhr

Wir liefern im Umkreis von 30 km ab drei Paletten kostenlos!

Tel.: 037328/189965 www.verwertbares.de

Holzbriketts



HONDA

Die nächste IZY Generation
**Honda HRG-
Rasenmäher**

HRG 536
ab 889,00 €*

HRG 466
ab 749,00 €*

HRG 416
ab 619,00 €*

Wir beraten Sie:

V. Kluge GmbH

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 6 – 18 Uhr, Sa. 7 – 12 Uhr

Amalienstraße 12
09669 Frankenberg/Sa.
Tel.: 03 72 06 / 22 17
E-Mail: v-klugegmbh@t-online.de
www.Baumaschinen-Kluge.de

OT Langenstrieß
An der Kleinen Striegis 95
09669 Frankenberg/Sa.
Tel. 03 72 06 / 38 55

* Unverbindliche Preisempfehlungen von Honda Deutschland inkl. 19 % MwSt.
Stand 01.01.2021. HRG 536: ab 889,00 € | HRG 466: ab 749,00 € |
HRG 416: ab 619,00 €.

ENGINEERING FOR *Life*

Richter Bau

Meisterbetrieb Hoch- und Tiefbau

Altenhainer Straße 97 · 09669 Frankenberg/Sa.

Tel.: 03 72 06 / 88 71 97 · Fax: 03 72 06 / 88 72 51

E-Mail: karstenrichter@richterbau-meisterbetrieb.de

Wir realisieren Ihr Bauvorhaben!

- Bagger- und Erdarbeiten mit eigenem Fuhrpark
- Außenanlagen
- Stützmauern
- Kleinkläranlagen

www.richterbau-meisterbetrieb.de



Grünlandpflege
GLEWE GmbH

- Grundstücks- und Grünlandpflege
- Baum- und Heckenverschnitt
- Baumfällung und Baumstumpffräsen
- Dachrinnenreinigung

Mühlenstraße 5b · 09669 Frankenberg

Tel. 037206-895271 · 0176-24016492

info@glewe-gmbh.de

Forster

KARMANN
Mobil

EURO MOBIL

SCHNEIDER
GRUPPE

**FREIE
MIETMOBILE &
SAISON-
ABVERKAUF**



SCHNEIDER
KATALOG
2021



DIE SCHNEIDER GRUPPE GMBH WOHN- UND REISEMOBILE

✉ wohnmobil@dieschneidergruppe.de | ☎ 0371/45000-1717 oder -1738 | www.dieschneidergruppe.de f

Versicherungsgeschäft — Steffen Erler

Große Auswahl an Versicherungsgesellschaften von A – Z! Schadensbearbeitung vor Ort!

Jetzt im Angebot:

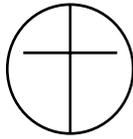
GÜNSTIGER STROM ohne Vorkasse

Faire, objektive und unabhängige Beratung garantiert!

Sie haben die Wahl!

Sachsenstr. 9 Tel./Fax: 03 72 08/57 19
im Oli-Park Funk: 01 72/7 31 52 94
09244 Lichtenau steffenerler@t-online.de
Vermittlerregister-Nr.: D-XOZF-RRTLU-14, gemäß § 11a Gewerbeordnung

Ein Vergleich lohnt immer!

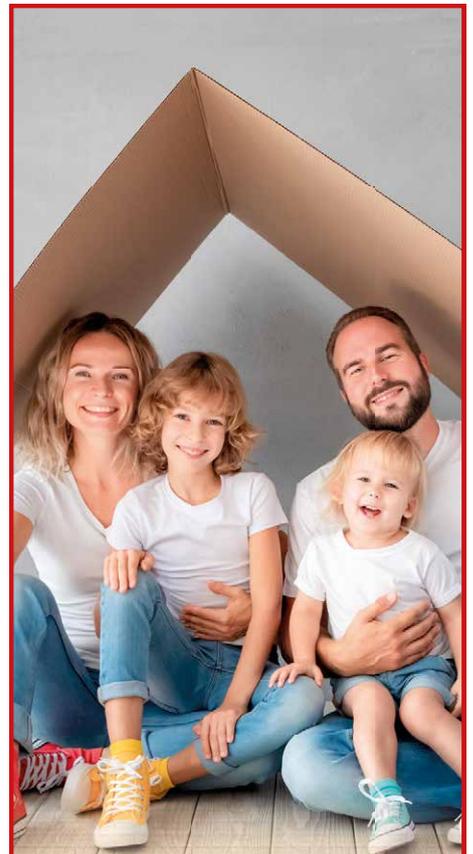


Die Freie evangelische Gemeinde Auerwalde, Hauptstraße 58, lädt herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

sonntags 10.30 Uhr Online-Gottesdienst
www.youtube.com/c/fegehennitz

dienstags 19.00 Uhr Bibelgesprächskreis

Weitere Veranstaltungen nach Vereinbarung.
Telefon (03 72 08) 22 78



Allgemeine Wohnungsgenossenschaft
Frankenberg/Sa. eG

**Ihre richtige
Entscheidung**

GEMEINSAM
wohnen & leben



Allgemeine Wohnungsgenossenschaft
Frankenberg/Sa. eG
Kirchgasse 8 | 09669 Frankenberg/Sa.

Telefon: 037206 88600
www.awg-frankenberg.de

Familie K.:

„Kinder? Familie? Alles kein Problem mit **malermatthes**. Alles war sauber und sie haben Rücksicht auf den Familienalltag genommen. Der Rundum-Service war einfach klasse. Unser Fazit: Auch mit Familie macht Bauen und Renovieren Spaß.“



**Farbe + Putz
malermatthes**

Zur Rüberrschänke 8a • 09569 Oederan/Frankenstein
Tel.: 037321 360 • www.malermatthes.de

Innen- & Außenputz • Malerarbeiten Innen & Außen • Fußböden
Altbausanierung • mineralische Fassadendämmung

TÜV-geprüfter Schimmelsachkundebetrieb



Wirtschaftliche
Praxislösungen!

- Pumpentechnik
- Elektromaschinen
- Sonderanlagenbau
- Steuerungstechnik

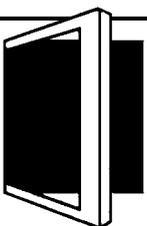
Roberto Grafe

**Elektromaschinen & Anlagenbau
Wasser- & Abwassertechnik**

Meltzerstraße 5 • 09669 Frankenberg

Tel.: 03 72 06 - 89 34 50
Fax: 03 72 06 - 89 34 51
Mobil: 01 72 - 5 92 32 18
grafe.service@t-online.de
www.grafe-anlagen.de

Wir sind Ihr Partner in der Region zum Thema Kleinkläranlagen, Elektrowerkzeuge, Pumpen u.a.



FENSTER
TÜREN
WINTERGÄRTEN
ROLLADEN
MARKISEN
INSEKTENSCHUTZ
GARAGENTORE

FETÜMÖ

Peter Zieger Bauelemente GmbH

Schloßstraße 5 • 09669 Frankenberg/Sa.
Telefon: 037206/3269 • Fax: 037206/71171
www.fetuemoe.de • E-Mail: info@fetuemoe.de

**Nie mehr
Rollladen hochziehen!**

Unser Angebot:

Nachträglicher Einbau

incl. Rohrmotor, Schalter,
Montage und Probelauf

oder noch komfortabler mit
Funkmotor und verschiedenen
Steuerungsmöglichkeiten.



Werte Kunden,

nach fast 20 Jahren beende ich meine Geschäftstätigkeit am 26.10.2021. Ich möchte mich sehr herzlich für die jahrelange Treue bedanken. Mit Freude kann ich ihnen mitteilen, dass mein Salon durch Frau Mirjam Löster demnächst weitergeführt wird.

Ihre Iris Uhlig

Wir suchen eine Reinigungskraft.

Minijob – 6 bis 10 Stunden wöchentlich

Haus „KONTAKT“ Auerswalde
Tel: 0172 / 3864054 (Jörg Adamczak)



**Arbeiterwohlfahrt Südsachsen
gemeinnützige GmbH**



**Professionelle Unterstützung
und Pflege zu Hause**

Die **AWO Sozialstation Mittweida** garantiert Ihnen eine optimale pflegerische Versorgung in den eigenen vier Wänden. Im Fall einer eintretenden Pflegebedürftigkeit oder Krankheit sind wir Ihr zuverlässiger Partner und rund um die Uhr für Sie da!

Unsere Leistungen:

- Vermittlung von Hausnotruf
- Verhinderungspflege
- Behandlungspflege
- Beratungsbesuche
- Grundpflege

03727 2940

Montag - Freitag: 9 bis 12 Uhr
Dienstag: 14 bis 16 Uhr
Donnerstag: 13 bis 15 Uhr
Ansprechpartnerin:
Schwester Ramona Gläser

www.awo-suedsachsen.de

*Individuelle Ideen
für Ihre Fensterdekoration!*

Gardinen

**Wir beraten,
messen und nähen!**

**TEPPICH
WITZSCHEL**

Größtes Teppich- und
Gardinenhaus der Region *Wir freuen
uns auf Sie!*

Altenhainer Straße 50 · 09669 Frankenberg/Sa.
Tel. 03 72 06 / 27 74

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr, Sa. 9 – 12 Uhr



*Uhren & Schmuck
Fachgeschäft*



im Oli-Park · R. Kramer



**Ständiger Ankauf von
Altgold, Zahngold & Silber**

Tel.: 03 72 08 / 46 89

Annahme von: • Citypost
• Änderungsschneiderei



**RÄDER- UND
REIFENWECHSEL?
MACHT MEIN
MEISTER!**

**Automobilhof Garnsdorf
Kfz.-Meisterbetrieb**

Inh. Mario Riedel

Garnsdorfer Hauptstr. 38 Tel.: 03 72 08 / 46 28 www.automobilhof-garnsdorf.de
09244 Lichtenau Fax: 03 72 08 / 46 29 riedel@automobilhof-garnsdorf.de

**Sandra Mohr
Fleischerei, Catering
& Gaststätte**

Auerswalder Hauptstraße 104
Lichtenau / OT Auerswalde · Tel. 037208/2463



Schlachtfest 07. - 09.10.2021

von Donnerstag bis Samstag ab 8.00 Uhr
alle Angebote in der Fleischerei

- » frisch gebackenes Spanferkel
- » Wellfleisch mit Brühe
- » Eisbein frisch oder gekocht
- » Sauerkraut frisch oder gekocht
- » frische Blut-, Leber- und Bratwurst
- » frisch geräucherte Knacker
- » Hackepeter

Ab einem Einkauf
von 20,- € gibt es ein
Wurstglas gratis dazu!

**Hausschlachtene
Wurstbeutel 8,- €**

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!